

MODELL VA500 (ASME)

Vielseitig einsetzbares Absperrventil zur Absperrung und Regelung von Medien bei hohen Temperaturen und Drücken



MERKMALE

- Durchgangsform (Gradsitz)
- Gesenkgeschmiedetes einteiliges Gehäuse
- Verschleißbeständiger stellitierter Gehäusesitz
- Dichtkegel mit Linienabdichtung
- Optische Stellungsanzeige
- Nichtsteigendes Handrad
- Nachrüstung von Antrieben am eingebauten Ventil problemlos möglich
- Geringer Druckverlust durch optimierten Strömungsweg
- Niedrige Betätigungskräfte
- Einfache Wartung
- Konform mit ASME B16.34 und Druckgeräterichtlinie

EINSATZMÖGLICHKEITEN

Entwickelt für Hochdruck-Prozessanwendungen etwa in der Kraftwerkstechnik, in der Öl- und Gasförderung, in chemischen Anlagen und Raffinerien. Beispiele sind Be- und Entlüftungsleitungen, Ablassleitungen, Bypass-Systeme, Anwärmleitungen und andere Aufgabenstellungen, die einen zuverlässig leckagefreien Abschluss erfordern.

TECHNISCHE DATEN

Nennweite: NPS 3/8 - 21/2

Druckstufe: Class 1690 Standard/

Limited

Class 2680 Standard/

Limited

Temperaturbereich: -29 °C bis 625 °C

(-20 °F bis 1150 °F)

Gehäusewerkstoff: SA 105

SA 182 F12 SA 182 F22 SA 182 F91 SA 182 F347

Anschluss: Schweißenden entspr.

ASME B16.25

Schweißmuffen entspr.

ASME B16.11

Großes, nichtsteigendes Handrad für einfache Betätigung

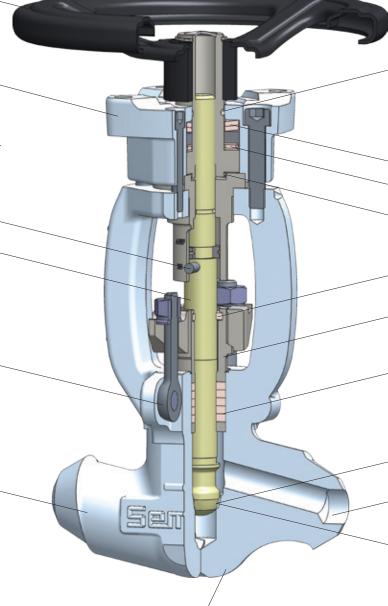
Ausgestattet mit Kopfflansch gemäß ISO 5210. Kein zusätzlicher Adapter erforderlich. Aufbau eines elektrischen Antriebs problemlos im Betrieb möglich.

Visuelle Stellungsanzeige. Jederzeit eindeutige Anzeige der Ventilstellung.

Einteilige, nichtdrehende Spindel (17 % Cr) für lange Packungsstandzeit und einfachen Aufbau von Drehantrieben ohne zusätzliche Umrüstung

Stopfbuchsschrauben als am Ventil befestigte Augenschrauben ausgeführt – können bei der Demontage nicht verloren gehen

Gesenkgeschmiedetes einteiliges Gehäuse. Deckel ist integraler Bestandteil des Gehäuses, dadurch keine zusätzliche Deckeldichtung erforderlich.



Geringer Druckverlust durch optimierten Strömungsweg und große Durchgänge

Staubdichte Kapselung des Antriebskopfes schützt vor Umwelteinflüssen

Tellerfedern zur Dehnungskompensation – Ventil bleibt auch bei Temperaturschwankungen geschlossen

Reibungsarme Rollenlager für geringe Betätigungskräfte

Staubdichte Kapselung des Antriebskopfes schützt vor Umwelteinflüssen

Abstreifer schützt Welle/ Packung vor Verschmutzung und Leckagen

Stopfbuchsbrille zweiteilig für schnelles Demontieren und Austauschen der Packung

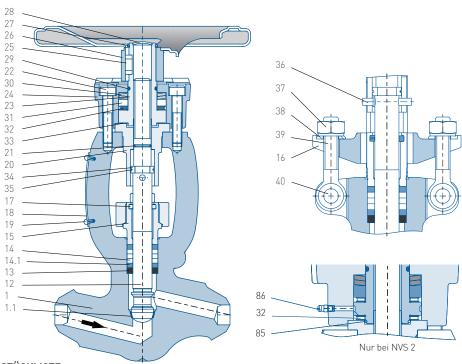
Reingraphit-Packung mit Extrusionssicherungsring für lange Standzeiten

Dichtkegel mit definierter Linienabdichtung für zuverlässigen Abschluss

Lange zylindrische Anschlüsse für Wärmebehandlung und Ultraschallprüfung

Verschleißbeständiger stellitierter Gehäusesitz mit Reparaturmöglichkeit. Werkzeug zum Läppen des Sitzes als kompletter Revisions-Werkzeugsatz erhältlich.

MODELL VA500 (ASME)



STI	ICKI	ISTE

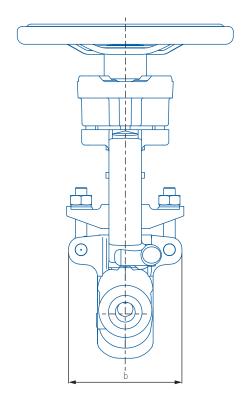
Teil Beschreibung	Werks	stoffspezifikation	51	60	63	80	81 ^[1]
1.1 Gehäusesitz Stellit 1.2 Vorschweißflansch (S)A105 (S)A182F12 (S)A182F22 (S)A182F91 (S)A182F347 1.3 Vorschweißflansch (S)A105 (S)A182F12 (S)A182F22 (S)A182F91 (S)A182F347 1.3 Grundring 17% Cr 13% Cr	Teil	Beschreibung			Werkstoff		
1.2 Vorschweißflansch (S)A105 (S)A182F12 (S)A182F22 (S)A182F91 (S)A182F34 1.3 Vorschweißflansch (S)A105 (S)A182F12 (S)A182F22 (S)A182F91 (S)A182F34 12 Spindel 17 % Cr 13 % Cr 13 % Cr 14 ************************************	1	Gehäuse	(S)A105	(S)A182F12	(S)A182F22	(S)A182F91	(S)A182F347
1.3 Vorschweißflansch (S)A105 (S)A182F12 (S)A182F22 (S)A182F91 (S)A182F347 12 Spindel 17 % Cr	1.1	Gehäusesitz			Stellit		
12 Spindel 17 % Cr 13 Grundring 13 % Cr 14* Packung Graphit 14.1* Packung Graphit-Austenit 15 Stopfbuchschaft 13 % Cr 16 Stopfbuchsbrille 13 % Cr 17* Abstreifer Graphit 18 Typenschild Austenit 19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerfeder Federstahl 32 Lager Stahl	1.2	Vorschweißflansch	(S)A105	(S)A182F12	(S)A182F22	(S)A182F91	(S)A182F347
13 Grundring 13 % Cr 14* Packung Graphit 14.1* Packung Graphit-Austenit 15 Stopfbuchsschaft 13 % Cr 16 Stopfbuchsbrille 13 % Cr 17* Abstreifer Graphit 18 Typenschild Austenit 19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 4 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE	1.3	Vorschweißflansch	(S)A105	(S)A182F12	(S)A182F22	(S)A182F91	(S)A182F347
14*PackungGraphit14.1*PackungGraphit-Austenit15Stopfbuchsschaft13 % Cr16Stopfbuchsbrille13 % Cr17*AbstreiferGraphit18TypenschildAustenit19KerbnagelAustenit20Führungsbuchse13 % Cr21*O-RingFKM22ZylinderschraubeStahl23GewindebuchseMessing24DeckelStahl25PassfederStahl26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31TellerfederFederstahl32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit40KnebelkerbstiftAustenit	12	Spindel			17 % Cr		
14.1*PackungGraphit-Austenit15Stopfbuchsschaft13 % Cr16Stopfbuchsbrille13 % Cr17*AbstreiferGraphit18TypenschildAustenit19KerbnagelAustenit20Führungsbuchse13 % Cr21*O-RingFKM22ZylinderschraubeStahl23GewindebuchseMessing24DeckelStahl25PassfederStahl26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit45**SprengringStahl	13	Grundring			13 % Cr		
15 Stopfbuchsschaft 13 % Cr 16 Stopfbuchsbrille 13 % Cr 17* Abstreifer Graphit 18 Typenschild Austenit 19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr	14*	Packung			Graphit		
16 Stopfbuchsbrille 13 % Cr 17* Abstreifer Graphit 18 Typenschild Austenit 19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr	14.1*	Packung		(Graphit-Austeni	t	
17* Abstreifer Graphit 18 Typenschild Austenit 19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Geitrirng PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl <td< td=""><td>15</td><td>Stopfbuchsschaft</td><td></td><td></td><td>13 % Cr</td><td></td><td></td></td<>	15	Stopfbuchsschaft			13 % Cr		
18TypenschildAustenit19KerbnagelAustenit20Führungsbuchse13 % Cr21*O-RingFKM22ZylinderschraubeStahl23GewindebuchseMessing24DeckelStahl25PassfederStahl26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit45***SprengringStahl	16	Stopfbuchsbrille			13 % Cr		
19 Kerbnagel Austenit 20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* 0-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	17*	Abstreifer			Graphit		
20 Führungsbuchse 13 % Cr 21* 0-Ring FKM 22 Zytinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 40 Knebelkerbstift Austenit <t< td=""><td>18</td><td>Typenschild</td><td></td><td></td><td>Austenit</td><td></td><td></td></t<>	18	Typenschild			Austenit		
21* O-Ring FKM 22 Zylinderschraube Stahl 23 Gewindebuchse Messing 24 Deckel Stahl 25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	19	Kerbnagel			Austenit		
22ZylinderschraubeStahl23GewindebuchseMessing24DeckelStahl25PassfederStahl26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	20	Führungsbuchse			13 % Cr		
Gewindebuchse Messing Deckel Stahl Deckel Stahl Stahl Handrad Stahl Austenit Stahl Augenschraube Stahl Knebelkerbstift Austenit Stahl Austenit Stahl	21*	0-Ring			FKM		
24DeckelStahl25PassfederStahl26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	22	Zylinderschraube			Stahl		
25 Passfeder Stahl 26 Handrad Stahl 27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	23	Gewindebuchse			Messing		
26HandradStahl27SicherungsringFederstahl28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	24	Deckel			Stahl		
27 Sicherungsring Federstahl 28 Verschlussscheibe Stahl 29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	25	Passfeder			Stahl		
28VerschlussscheibeStahl29O-RingFKM30TellerfederFederstahl31Tellerring13 % Cr32LagerStahl33GleitringPTFE34Geteilter Ring17 % Cr35RingAustenit36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	26	Handrad			Stahl		
29 O-Ring FKM 30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	27	Sicherungsring			Federstahl		
30 Tellerfeder Federstahl 31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	28	Verschlussscheibe			Stahl		
31 Tellerring 13 % Cr 32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	29	0-Ring			FKM		
32 Lager Stahl 33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	30	Tellerfeder			Federstahl		
33 Gleitring PTFE 34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	31	Tellerring			13 % Cr		
34 Geteilter Ring 17 % Cr 35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	32	Lager			Stahl		
35 Ring Austenit 36 Führungsbolzen 17 % Cr 37 Sechskantmutter Stahl 38 Scheibe Stahl 39 Augenschraube Stahl 40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	33	Gleitring			PTFE		
36Führungsbolzen17 % Cr37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	34	Geteilter Ring			17 % Cr		
37SechskantmutterStahl38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	35	Ring			Austenit		
38ScheibeStahl39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	36	Führungsbolzen			17 % Cr		
39AugenschraubeStahl40KnebelkerbstiftAustenit85**SprengringStahl	37	Sechskantmutter			Stahl		
40 Knebelkerbstift Austenit 85** Sprengring Stahl	38	Scheibe			Stahl		
85** Sprengring Stahl	39	Augenschraube			Stahl		
1 3 3	40	Knebelkerbstift			Austenit		
86** Schmiernippel Stahl	85**	Sprengring			Stahl		
	86**	Schmiernippel			Stahl		

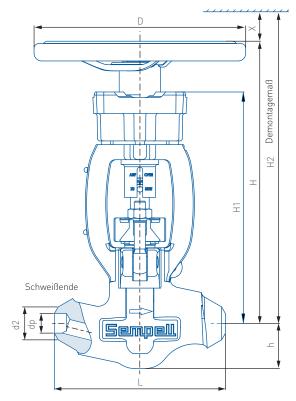
HINWEISE

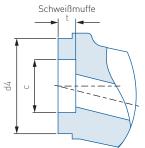
- * Empfohlene Ersatzteile
- ** Nur bei NVS 2
- 1. NVS ½ nur auf Anfrage

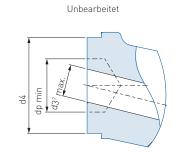
Schrauben und Muttern mit Korrosionsschutz

MODELL VA500 (ASME)







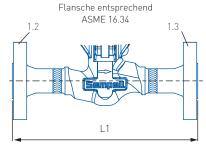


۸	DM	EC	CII	NIC	201	AI .

ADIVIE	SSUNG	EN			
NPS	NVS		С	t	d4
3/8	1/2	mm	17.600	10.00	40.50
		in	0.690	0.38	1.59
1/2	1/2	mm	21.800	13.00	40.50
		in	0.855	0.50	1.59
3/4	1	mm	27.100	13.00	56.50
		in	1.065	0.50	2.22
1	1	mm	33.900	13.00	56.50
		in	1.330	0.50	2.22
11/4	2	mm	42.700	13.00	97.00
		in	1.675	0.50	3.81
11/2	2	mm	48.800	13.00	97.00
		in	1.915	0.50	3.81
2	2	mm	61.200	16.00	97.00
		in	2.406	0.63	3.81

AΒ	BM	ES	SU	N	GE	N

NVS		d3 ^[7] max	dp min	d4
1/2	mm	13.00	18.00	40.50
	in	0.51	0.71	1.59
1	mm	20.00	26.00	56.50
	in	0.79	1.02	2.22
2	mm	40.00	50.00	97.00
	in	1.57	1.97	3.82



- 1. Mögliche Rohrleitungsanschlüsse
- 2. Weitere Baulängen auf Anfrage möglich
- 3. Grundlinie für E-Antrieb
- 4. Erforderliches Maß zur Demontage mit Handrad (für Revisionsarbeiten)
- 5. Gewicht gilt für Ventile mit Flanschen; Gewicht für Varianten W/M/U auf Anfrage
- 6. Nur Stumpfschweißenden
- 7. Entsprechend Kundenvorgaben

ABMESSUNGEN

ABMESSUN	IGEN			
NVS		1/2	1	2
	3/8	Cl.900-2680		
	1/2	Cl.900-2680		
	3/4	Cl.2680	Cl.900-1680	
	1	Cl.2680	Cl.900-1680	
	11/4		Cl.2680	Cl.900-1680
	11/2		Cl.2680	Cl.900-1680
	2			Cl.900-2680
	21/2			Cl.900-2680
NPS ^[1,6]	3	3 nur Standar	d Class	Cl.900-2680
d2 (max.)	mm	38	54	94
	in	1.49	2.1	3.7
dp (min.)	mm	6	18	27
	in	0.24	0.7	1.06
L ^[2]	mm	160	180	300
	in	6.3	7.0	11.8
L1 ^[2]	mm	300	360	530
	in	11.8	14.1	20.8
b	mm	120	130	170
	in	4.7	5.1	6.7
Н	mm	ca. 250	ca. 300	ca. 455
	in	ca. 9.8	ca. 11.8	ca. 17.9
H1 ^[3]	mm	195	245	385
	in	7.7	9.6	15.1
H2 ^[4]	mm	ca. 750	ca. 850	ca. 1205
	in	24.4	25.6	32.3
h	mm	35	45	75
	in	1.4	1.8	3
D	mm	200	225	350
	in	7.9	8.8	13.9
Χ	mm	ca. 500	ca. 550	ca.750
	in	19.7	21.6	29.5
U/ Stell-		5	7.5	10
vorgang Gewicht ^[5]	ka	8	12	40
Gewicht	kg lbs	8 18	12 26	40 88
	เมร	18	20	88

MODELL VA500 (ASME)

Einsatzgrenzen

Limited Class für Ventile mit Schweißanschluss bis einschließlich Nennweite NPS 2½ Standard Class für Ventile mit Flanschen Temperaturempfehlungen gemäß ASME B16.34

BETRIEBSDRUCK NACH ASME-CLASS (Bar) - ASME B16.34

Class			A1	105					A18	2F12			A182F22					
Temp. °C	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680
		Standard	i		Limited			Standard	i		Limited		Standard				Limited	
-29 to 38	153	288	456	155	291	462	155	291	462	155	291	462	155	291	462	155	291	462
50	150	282	448	155	291	462	155	290	460	155	290	460	155	291	462	155	291	462
100	140	263	416	155	291	461	151	284	451	152	285	452	155	290	460	155	291	461
150	135	254	403	153	288	456	145	271	430	149	280	444	151	283	448	153	287	455
200	131	247	391	152	285	452	139	261	43	149	280	444	146	274	435	151	283	449
250	126	236	375	152	285	451	135	252	400	149	279	443	139	261	414	150	282	446
300	120	224	356	152	285	451	129	242	383	147	276	438	129	242	383	149	280	115
325	116	218	346	150	282	448	124	233	369	146	274	434	124	233	369	149	279	113
350	113	212	336	147	276	437	121	227	359	144	269	427	121	227	359	148	277	440
375	109	205	325	141	265	421	117	219	346	141	265	420	117	219	346	146	275	436
400	104	196	310	130	244	388	110	206	327	141	265	420	110	206	327	146	275	436
425	86	162	257	108	203	321	105	197	313	141	265	420	105	197	313	146	275	436
450	69	130	206	86	162	257	101	190	302	129	242	384	101	190	302	141	266	421
475	52	98	156	65	123	195	84	157	249	105	196	311	95	178	283	128	241	382
500	35	66	105	45	85	137	64	120	191	81	154	249	85	159	252	109	206	332
538	18	33	53	23	45	75	41	77	123	54	105	174	55	104	165	72	141	234
550							36	68	108	47	92	153	47	88	140	61	119	199
575							26	50	79	34	67	112	32	59	94	41	80	134
600							18	34	54	24	46	77	21	39	62	27	53	87
625																		

BETRIEBSDRUCK NACH ASME-CLASS (Bar) - ASME B16.34

Class			A18	2F91			A182F347								
Temp. °C	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680			
		Standard			Limited			Standard	l		Limited				
-29 to 38	155	291	462	155	291	462	149	280	443	155	291	462			
50	155	291	462	155	291	462	146	275	436	155	291	462			
100	155	290	460	155	291	462	136	255	405	152	285	452			
150	151	283	448	155	291	462	127	239	379	142	267	423			
200	146	274	435	155	291	462	120	225	357	134	251	398			
250	139	261	414	155	291	462	113	213	358	127	238	377			
300	129	242	383	155	291	462	108	203	322	121	227	360			
325	124	233	369	155	291	462	106	199	316	118	222	352			
350	121	227	359	154	290	459	104	196	310	116	219	347			
375	117	219	346	152	284	451	103	193	306	115	215	341			
400	110	206	327	151	283	448	102	191	303	114	213	338			
425	105	197	313	149	280	443	101	189	300	113	211	335			
450	101	190	302	141	266	421	100	188	299	112	210	333			
475	95	178	283	128	241	382	95	178	283	112	210	333			
500	85	159	252	109	206	332	85	159	252	107	201	319			
538	75	141	224	90	177	295	75	141	224	87	163	259			
550	75	141	223	90	177	295									
575	72	135	214	89	174	291									
600	59	110	174	76	149	248									
625	44	82	130	57	111	186									

HINWEISE

Zul. Betriebsüberdruck (Schweißende unbearbeitet) Prüfdruck = 1.5 × zul. Betriebsüberdruck bei 38 °C

MODELL VA500 (ASME)

Einsatzgrenzen

Limited Class für Ventile mit Schweißanschluss bis einschließlich Nennweite NPS 2½ Standard Class für Ventile mit Flanschen Temperaturempfehlungen gemäß ASME B16.34

BETRIEBSDRUCK NACH ASME-CLASS (psig) – ASME B16.34

Class			A 1	05			A182F12						A182F22					
Temp. °F	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680
	:	Standard	ı		Limited			Standard	ı		Limited		:	Standard			Limited	
-20 to 100	2220	4180	6620	2250	4230	6700	2250	4230	6700	2250	4230	6700	2250	4230	6700	2250	4230	6700
200	2035	3830	6070	2250	4230	6700	2210	4150	6580	2210	4150	6580	2250	4230	6700	2250	4230	6700
300	1965	3690	5850	2220	4170	6620	2100	3940	6250	2165	4070	6450	2185	4110	6510	2220	4170	6610
400	1900	3580	5670	2200	4130	6550	2005	3770	5980	2165	4070	6450	2115	3980	6310	2185	4110	6510
500	1810	3400	5390	2200	4130	6550	1940	3640	5780	2155	4060	6430	1995	3750	5940	2175	4080	6470
600	1705	3200	5080	2200	4130	6550	1815	3410	5410	2125	3990	6330	1815	3410	5410	2165	4070	6450
650	1650	3100	4910	2145	4030	6390	1765	3320	5260	2090	3930	6230	1765	3320	5260	2145	4040	6400
700	1590	3010	4750	2075	3900	6180	1705	3200	5080	2050	3850	6100	1705	3200	5080	2120	3990	6320
750	1520	2860	4540	1905	3580	5670	1595	3000	4750	2050	3850	6100	1595	3000	4750	2120	3990	6320
800	1235	2320	3680	1545	2900	4600	1525	2870	4540	2050	3850	6100	1525	2870	4540	2120	3990	6320
850	955	1800	2850	1195	2250	3560	1460	2750	4360	1840	3460	5480	1460	2750	4360	2030	3820	6060
900	690	1300	2060	860	1620	2570	1120	2110	3340	1400	2640	4180	1350	2530	4020	1800	3380	5360
950	410	780	1230	565	1080	1745	825	1550	2450	1070	2050	3320	1160	2180	3460	1435	2740	4445
1000	255	490	770	335	655	1090	595	1130	1780	775	1515	2525	800	1510	2400	1045	2040	3400
1050							430	820	1290	570	1120	1860	525	990	1560	710	1390	2315
1100							290	550	860	385	755	1255	330	620	990	450	875	1455
1150																		

BETRIEBSDRUCK NACH ASME-CLASS (psig) - ASME B16.34

Class			A18	2F91			A182F347							
Temp. °F	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680	900	1690	2680		
		Standard	ı		Limited		:	Standard			Limited			
-20 to 100	2250	4230	6700	2250	4230	6700	2160	4060	6440	2250	4230	6700		
200	2250	4230	6700	2250	4230	6700	1985	3730	5920	2250	4170	6610		
300	2185	4110	6510	2250	4230	6700	1850	3480	5520	2065	3880	6150		
400	2115	3980	6310	2250	4230	6700	1730	3250	5150	1930	3630	5750		
500	1995	3750	5940	2250	4230	6700	1625	3060	4850	1815	3410	5410		
600	1815	3410	5410	2250	4230	6700	1550	2910	4610	1730	3250	5150		
650	1765	3320	5260	2250	4230	6700	1520	2860	4530	1695	3190	5050		
700	1705	3200	5080	2200	4130	6550	1490	2800	4400	1665	3130	4960		
750	1595	3000	4750	2185	4110	6510	1475	2780	4400	1645	3100	4910		
800	1525	2870	4540	2160	4060	6440	1460	2750	4360	1630	3070	4860		
850	1460	2750	4360	2030	3820	6060	1455	2740	4340	1625	3050	4840		
900	1350	2530	4020	1800	3380	5360	1350	2530	4020	1625	3050	4840		
950	1160	2180	3460	1505	2880	4675	1160	2180	3460	1415	2660	4220		
1000	1090	2060	3250	1310	2565	4275	1090	2060	3250	1260	2380	3760		
1050	1080	2030	3220	1300	2545	4240								
1100	905	1710	2700	1155	2260	3770								
1150	670	1260	1900	870	1700	2835								

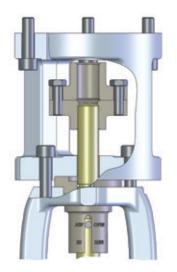
HINWEISE

Zul. Betriebsüberdruck (Schweißende unbearbeitet) Prüfdruck = 1,5 × zul. Betriebsüberdruck bei 100 °F

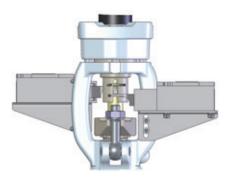
SONDERHEITEN



SN33 Vorrüstung für Aufbau Elektroantrieb nach ISO 5210



SN34 Vorrüstung für Aufbau Kolbenantrieb nach DIN 3358 (andere Anschlüsse auf Anfrage lieferbar)



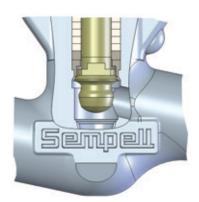
SN36/37 Endlagenschalter "ZU/AUF"



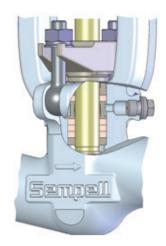
SN38.1 Handradverriegelung mit Vorhängeschloss



SN45.1 Drosselkegel (Eintritt nur unter dem Kegel)



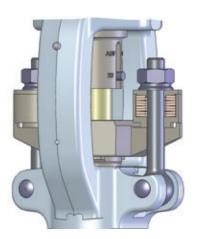
SN53 Rücksitz



SN30 Sperrwasserstopfbuchse (Zwischenring) für Vakuumeinsatz



SN371/2/3 Vorrüstung für Sempell-Armaturenschloss. Es sind unterschiedliche Verriegelungsstellungen möglich. Mit diesem speziellen Armaturenschloss lässt sich ein Verriegelungssystem für bestimmte Bedienabfolgen einrichten.



SN160 Federbelastete Stopfbuchse für längere Wartungsintervalle

MODELL VA500 (ASME)

TYPENSCHLÜSSEL

Mar	25		
Wartsat/set 4 105 60 A182F12 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
Maria			
51 A105 60 A126712 63 A182629 80 A182699 81 A1826937 Crucistria (Schweißanschluss) 169 Class 1690 2680 Class 1690 2690 Class 1690 2600 Class 1690 2600 Class 600 900 Class 600 900 Class 900 1500 Class 900 1500 Class 900 900 Class 900 1500 Class 900 900 Class 900 1500 Class 1890 0 Class 900 Class 900 900 Class 900 1500 Class 1890 0 Class 1890 Class 1890 800 Class 1890 900 Class 1890 1800 Class 1890 900 Class 1890 800 PS 9 901 NPS 9 902 NPS 19 903 NPS 19 904 NPS 9			
63			
80			
81			
Name			
Nome in Service (Schweißanschluss) 900 Class 900 1690 Class 1690 2082 Class 2680 Provided Hersensch 600 Class 900 900 Class 900 1500 Class 500 No Class 500 Robert-weite NPS (Nominal Pipe Size) *** NPS ½ NPS ½ NPS 1½ ½*** NPS ½			
900 Class 900 1			
1480 Class 1690 Class 2680 Class 2680 Class 2680 Class 2680 Class 2680 Class 2680 Class 5000 Class 5000 Class 900 Class 1500 Class 1500 Class 2500 Class 2500			
2680 Image: Flansche) 600 Class 600 900 Class 1500 2500 Class 2500 Robert-wnwitet NPS (Nominal Pipe Size) Free Flansch 192 1/2" 97			
Note Flansche Flansche			
600			
900 Class 900 4 <td< th=""><td></td></td<>			
1500 Class 1500 2500 Class 2500 Robert-weite NPS (Nominal Pipe Size) %" NPS ½ ½" NPS 1½ ½" NPS 1½ ½" NPS 2½ ½" NPS 2½ NPS 1 NPS ½ NPS ½ ½" NPS ½½ NPS ½			
2500 Class 2500 Robr-wweite NPS (Nominal Pipe Size) %" NPS ½ NPS ½ NPS ½ ½" NPS ½ NPS ½ ½" NPS ½ NPS ½ 1" NPS ½ NPS ½ ½" NPS ½ NPS ½ 4" NVS ½ NPS ½ ½" NVS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS ½ NPS ½ NPS ½ 4" NPS ½ NPS			
Robri-wweite NPS (Nominal Pipe Size) %" NPS % 1½" NPS 1½ ½" NPS ½ 1½" NPS 1½ ¾" NPS ½ 1½" NPS 2½ NPS 1 2½" NPS 2½ NPS ½ 1½" NPS 2½ NPS ½ ½" NPS ½ 1			
%s" NPS % 11/k" NPS 11/k ½s" NPS ½ NPS 11/k NPS 22/k Armaturen-Nennweite NVS (Nominal Valve Size) ½s" NVS ½ NVS 1 1 </th <td></td>			
Y2" NPS ½ 11½" NPS 1½ 4			
¾" NPS ¾ 2" NPS 2½ Armaturen-Nennweite NVS (Nominal Value Size) ½" NVS ½ 1" NVS 1 4 <			
1" NPS 1 2½" NPS 2½ Armaturen-Nennweite NVS (Nominal Valve Size) ½" NVS ½ 1" NVS 1 2" NVS 2 Bauart G Absperrventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohrarbluss W Schweißenden nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeite SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
Armaturen-Nennweite NVS (Nominal Valve Size) 1/2" NVS 1/2 2" NVS 2 Bauart G Absperrventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohrastbluss W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung			
Ye NVS ½ 1" NVS 1 2" NVS 2 Bauart G Absperrventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohran-thluss W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung			
1" NVS 1 2" NVS 2 Bauart 6 Absperventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohrandler W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung			
<td absperrventil="" colspan="2" durchgangsform="" gradsitz<="" in="" th=""><td></td></td>	<td></td>		
Bauart G Absperrventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohrans-bluss W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung			
6 Absperrventil in Durchgangsform/Gradsitz Rohrars-hluss W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung			
Rohranschluss W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
W Schweißenden nach ASME M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
M Schweißmuffen nach ASME A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
A Flansch nach ASME U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
U Unbearbeitet SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
SN Bezeichnung SN Bezeichnung			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
25 Buntmetallfrei 45.1 Drosselkegel (Eintritt unterhalb Kegel)			
30 Sperrwasserstopfbuchse (Zwischenring) 53 Rücksitz			
33A/B Vorrüstung für Aufbau Elektroantrieb nach ISO 5210 F10/F14 160.1 Federbelastete Stopfbuchse			
34A-C Vorrüstung für Aufbau Kolbenantrieb nach DIN 3358 177 Typenschild mit Betriebsdruck in MPa			
34F Vorrüstung für Aufbau Kolbenantrieb hach Bit vosse 178 Fremdsprachiges Typenschild			
36/37 Endlagenschalter für Stellungsrückmelder 182 Spindelschmierung			
	una ALIF		
41.5 Spindel und Gewindebuchse nitriert 372 Armaturenschloss A4-A5, Verriegelungsstel			
43.0 Werkstoffübergangsringe ein- und austrittsseitig 373 Armaturenschloss A3, Verriegelungsstellung	AUF oder ZU		
43.2 Werkstoffübergangsring eintrittsseitig			
43.3 Werkstoffübergangsring austrittsseitig			

Weder Emerson, Emerson Automation Solutions noch eines der angeschlossenen Unternehmen übernehmen die Verantwortung für die Auswahl, Verwendung oder Wartung eines der Produkte. Die Verantwortung für die richtige Auswahl, Verwendung und Wartung eines Produktes oder die Nutzung eines Dienstes liegt ausschließlich beim Käufer und Endbenutzer.

Sempell ist ein Warenzeichen und im Eigentum eines der Unternehmen in der Geschäftseinheit Emerson Automation Solutions von Emerson Electric Co. Emerson Automation Solutions, Emerson und das Emerson-Logo sind Warenzeichen und Dienstleistungsmarken von Emerson Electric Co. Alle anderen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Die Inhalte dieser Veröffentlichung dienen ausschließlich zu Informationszwecken. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um deren Richtigkeit sicherzustellen, dürfen sie weder als ausdrückliche oder stillschweigende Garantien hinsichtlich der beschriebenen Produkte oder Dienstleistungen oder deren Nutzung oder Anwendbarkeit angesehen werden. Alle Verkäufe unterliegen unseren Gewährleistungsbedingungen und Konditionen, die auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Wie behalten uns das Recht vor, das Design und die Spezifikationen unserer Produkte jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, weiterzuentwickeln oder zu verbessern.

Emerson.com/FinalControl